

布宜诺斯艾利斯 — 互联网治理公共会议
2015 年 6 月 22 日，星期一 — 18:15 - 19:30
ICANN — 阿根廷，布宜诺斯艾利斯

尼戈尔·希克森
(NIGEL HICKSON):

女士们，先生们，孩子们，下午好。你们在此参加的是互联网治理公共会议。

如果你们还有其他期待，也不会失望而归。

能让我说一件事吗？不行。很好。我说两件事。

我们有一份和议程相关的背景信息文件。这份背景信息文件是关于各种互联网治理问题的背景。我会把它放在水池旁边的桌子上。此外我们还有一个 **WSIS** 流程的时间表，在接下来的会议中我们将会讨论到，它是由玛丽莲 (Marilyn) 所整理的，我也会把它放到水池边。请不要同时跑过去领取。但是如果你们想要得到文件副本的话，在议程上有这些副本的链接，所以它们是虚拟的。它们是数字化文件。不过如果你们想要纸质副本，我会放一份在那里。

非常感谢。琳 (Lynn) 想要自己拿一份。

比尔·德雷克 (BILL DRAKE): 好的。大家都坐下下了吗？

晚上好各位。虽然我更想说下午好，但现在已经是晚上了。我是比尔·德雷克，任教于苏黎世大学，同时也是非商业性用户社群的主席。本次会议是互联网治理公共会议。在每次会议上，我们都会回

注：下文是一份由音频文件抄录而成的 Word/文本文档。虽然抄录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

顾关系到 ICANN 的互联网治理系统的重大发展。也就是说，ICANN 以外的世界。今天我们要涉及的内容很多，然而时间并不多，只有 75 分钟。所以我们会尽量言简意赅，但与此同时，也希望给大家提供足够的机会进行开放和包容的讨论。

我们的会议基本可以分为两部分。第一部分将是关于 WSIS+10，也就是信息社会世界峰会十周年及其回顾，这部分将由我来主持。之后我们还有另一个部分，是关于最近在不同环境中发生的各种各样的互联网治理事件。这部分将由坐在我旁边的彼得·邓加特·斯拉什 (Peter Dengate Thrush) 主持，他是 ICANN 董事会前主席。这部分将包括像 NETmundial 倡议和 ITU 以及 OECD 这样的话题，以及其他一些重量级的国际性话题。

我建议大家看一下由工作人员尼戈尔·希克森撰写的背景信息文件，如果你们还没有看的话，它非常有帮助，并且已经链接到本次会议的网页上。里面对近期在各种国际论坛上发生的一些大事做了一个非常言简意赅的总结。所以那对你们会非常有用，如果你们不想跟踪所有细节的话。虽然从观众中我看到，很多人我很肯定他们已经从自己所在的 WGIG 了解了 WSIS 与其他事务的区别。所以我很高兴地说，我们不会深入地谈背景，而是可以直奔主题，这太好了。

但还是要看一下尼戈尔的文件。此外我想在线提供的还有一个 WSIS+10 审查流程进行的时间表。

我们有一些很好的开讲人。我不想称他们为专家，因为在这里他们其实只会很简单地谈一谈，目的是引起你们所有人的讨论。他们之中包括来自商业社群的玛丽莲·凯德 (Marilyn Cade)、来自 NCUC 及

民主与技术中心的马修·希尔斯 (Matthew Shears)、来自巴西技术与社会中心和 NCUC 的玛丽利亚·马希尔 (Marilia Maciel)、来自董事会的沃尔夫冈·科纳沃茨特 (Wolfgang Kleinwaechter)，虽然现在他还没有到，但是 -- 噢，他来了。好。沃尔夫冈已经到了这里。贝特朗·德拉夏贝尔 (Bertrand De La Chapelle)，前董事会成员，现任巴黎互联网和管辖权项目主管。梅根·理查兹 (Megan Richards)，来自欧盟委员会，以及詹姆逊·奥鲁弗亚 (Jimson Olufuye) -- 我念对了你的名字吗？奥鲁弗亚？奥鲁弗亚。好 -- 他是企业社群和非洲的代表。

好。我们都很熟悉，信息社会世界峰会是一个曾在 2002 到 2005 年间开展的流程，在这些会议上讨论了全球治理和与全球信息社会相关的一系列广泛的问题。互联网治理成为一个高度地缘政治化的问题，ICANN 及其在国际互联网治理生态系统中的地位已经成为一个颇为重要而且棘手的政治难题。最终，在 2005 年 11 月的突尼斯峰会上，我们签署了一个政府间协议，也就是针对信息社会的突尼斯议程。其中规定了一种对互联网治理采取的方式，就是提供一个互联网治理定义，建立互联网治理论坛，并规定围绕加强合作或所谓的关键互联网资源的监督开展一系列持续的对话。现在十年过去了，联合国将对这一切进行总结。

2014 年 7 月的一项联合国大会决议规定，在当年十二月的纽约大会期间召开一个为期两天的高层会议，评估 WSIS 实施的进展。该会议最终签署了一个在政府间达成一致的成果文件。最近在科学和技术促进发展委员会的支持下，先后在日内瓦和纽约召开了一系列会议，成为这一切准备过程的一部分。

所以现在可谓是万事俱备。我们将于十二月举行这个政府间讨论，这也提出了各种各样的问题。

所以接下来我们首先会请相关人士大概介绍一下我们处在 WSIS+10 准备过程的哪一阶段，上周在纽约发生了什么，他们看到了什么 -- 非政府成员的参与方式是什么，我们应该在什么时候以何种方式介入，通过什么方法，等等。还有风险是什么。这个会议将给互联网治理、给 ICANN、给互联网治理论坛等等带来什么样的影响。

为了说明所有这些问题，我们首先请玛丽莲·凯德做一个简单的介绍。她去了纽约并提供了这个贴心的文件给大家，让你们可以对每件事有一个大致的了解。

玛丽莲。

玛丽莲·凯德：

谢谢比尔。也谢谢大家在下周 6:00 加入我们。我们会尽量使本次会议充满趣味性和互动性。在我刚接触互联网时，共有 400 万用户。当时它是一个研究网络。

我看到在这个会场内有一些研究者，他们曾贡献信息来推动初生网络的发展。

当我们提出 ICANN 这个概念时，共有 1.79 亿互联网用户。当我们确定召开信息社会世界峰会时，互联网用户还不到五亿。

如今互联网的面貌发生了翻天覆地的变化。它的角色、功能都发生了显著的变化。在 WSIS 第二阶段我们一致认为，十二月份在纽约参加联合国高层会议时，我们所要审视的其实就是信息社会的愿景。大会和我们审视了世界在突尼斯议程的承诺和要求方面所取得的进展。

有时，在 ICANN 内部，我们过于关注我们所做的事情，也就是更多地关注技术方面，让互联网的唯一标识符工作和运行，使它具有可靠性、可扩展性和可达性，但是我们可能忘了我们是生活在一个比这要广阔得多的世界中，每一位普通公民关心的就是他们能不能使用互联网，而不是下一版的互联网协议有多少位。

我知道这不合我们技术人的胃口，但是事实上，我们在十二月要审查的就是互联网的用途和益处，而不会过多关注基础设施本身。

我整理的这幅图就是对今年 6 月 1 号到年底进行的 WSIS+10 审查流程的一个示意图。它已经发布到 ICANN 网站上。它很可能会变动，因为有的会议可能会增加或取消，日期可能会变动，但对我们来说重要的是了解联合国大会第 68/302 号决议确实建立了一个流程，使每一个联合国成员国以及每一位利益相关方都能够在这个磋商中建言献策。

纽约非常不一样，并且应该认为与我们大多数人参加 ICANN 会议时想要看到的正常流程非常不一样，但它允许发表意见，这是我要着重强调的。之后在本次会议中，我们将讨论 ICANN 利益相关方如何发表意见。

这个流程从 6 月 1 号开始，任命了两位联合协调员，也就是图上第一个蓝色方框所显示的。下面我将加快速度，因为显然这部分你们可以自己阅读。不过有一点要注意，如果你有纸质版的话，在图的背面，或者在网站上提供了一个联合国网站，上面的信息会持续更新，你们可以跟踪哪些地方发生了变化。下面我要指出一些关键期限。

7月1号将会召开成员国的首个预备会议。7月2号将会同利益相关方召开首个会议。

如果你们，作为利益相关方，而不是政府，希望参与其中的话，还有几个相关的期限需要关注。这些期限实际上是针对我们的。那就是，你们需要递交一个发言人提名，或者你们想要推荐给发言人遴选委员会的人选，稍后我将说明一下，就在今天和明天。

之后将会有有一个筛选。这之后你们需要报名参加磋商。

虽然席位有限，但利益相关方将有机会得到足够的参与席位。但这只是一个磋商，而不是一个决策会议。那就意味着，大家将做简短的、三到四分钟的陈述。最后，联合协调员和联合国大会主席、工作人员和秘书处的代表将提出进一步意见，告诉利益相关方如何继续进言。

届时应当有机会提交书面意见。这份书面意见可以是作为单个组织，作为 NGO，作为商业实体或作为行业协会提出来的。政府将有它们自己的一个流程。两位协调员分别来自拉脱维亚和阿联酋，他们将各个成员国进行磋商。

两个流程将互相影响，但与利益相关方的外展将由大会主席办公室管理。

九月份，大会主席所属国从乌干达变为丹麦，第 70 届联大会议将开幕。在此之前，在即将到来的 7 月 2 号将进行首次磋商，届时将会制定一个所谓的零草案。零草案将予以公布，由各成员国举行进一步磋商，讨论他们对零草案是否满意，是否还需要补充。有一些问题不会讨论，或者说不会深入讨论。利益相关方，也就是像我们

这样参加 ICANN 或参加 IGF 或参加其他某个组织的团体，将乐于提供意见。再次说明，届时不但有机会提供书面意见，利益相关方还有另外一种进言方式，那就是回到自己本国国内与政府会面，会同任何将与本国在纽约的代表团接口的外交部代表，提供更多有关本国利益相关方想要在 WSIS 审查中看到哪些内容的信息。

除了若干内容广泛的文件之外，还要想到一点，那就是十二月的大会不是为了一个简单的上层或下层的投票。它比这要复杂得多。我们将审查在迈向信息社会方面所取得的进展。我们不会审查 ICANN，尽管 ICANN 以及我们在 IANA 职能全球化上所取得的进展毫无疑问会被某些仍然心存疑虑的政府提出，或者被其他利益相关方提出。我们将审查的是一系列比这复杂得多的问题：互联网的使用；也许还有如何处理安全问题；如何处理儿童在线保护问题；可持续发展目标如何融入到 2015 年后的议程当中。

所以你们在看这个时间表并想着，好吧，我要如何参与，有没有一个途径来提供我的观点，而我们今天将要探讨的一件事是 ICANN 自己，从工作人员或者从组织的角度，将提供哪些意见，但与此同时各位也应该想到，既然这和 WSIS 有关，ICANN 就不是你们进言的唯一途径。事实上，它是一系列更广泛的问题。

你们可以进言的其他方式是通过参加互联网治理论坛。你们可以直接提供意见。就像我说的，你们可以和自己的政府对话。

在这张图上有一些会议也将展开有关于这个话题的单独讨论。所以你们在看这张图的时候，以及我们稍后进入问答环节时，如果你想问如何才能参加其他一些会议，我将很乐意作进一步回答。

我们不应该把十二月的高层会议视为一件一劳永逸的事，就像一次大爆炸就形成了宇宙。

它其实是一个时间更长的讨论。我们应将它视为一个总结过去，并展望 2015 年后的未来 15 年我们应如何开展合作以迈向信息社会，并让它造福于全人类的讨论。

我要重申，那意味着 ICANN 作为一个组织将有一系列意见要提出并要发挥自己的作用。你们作为 ICANN 也是互联网治理论坛和其他方面的利益相关方，也有更广泛的意见要表达。摆在我们面前的是一个机会，它有助于指导世界如何在未来的 2015 年至 2030 年从 ICT、从可持续发展目标以及从信息社会中获益。

比尔·德雷克:

谢谢，玛丽莲。接下来我们还有六个人要发言，所以我们得继续了。

非常感谢。

下面有请詹姆逊发言。对玛丽莲全面介绍的看法和回应。

詹姆逊·奥鲁弗亚:

非常感谢比尔，各位晚上好。当然，我非常高兴参加本次讨论，因为它对我所在的地区，对发展中国家和地区有深远影响。事实上，当谈到受益人时，我们应该看看我们的方向。

首先也是最重要的一点，我要感谢在座的一些人在这一过程中所付出的努力。马库斯·库默尔 (Markus Kummer)，曾任 IGF 主席，现在是董事会成员。还有彼得·梅杰 (Peter Major) 先生，现任 CSTD 主

席，在这一过程中表现得非常积极。我还看到了我的朋友，来自伊朗的阿斯特 (Arasteh) 先生，任职于 CSTD。

当整件事在 1978 年开始时，也就是 ICANN 初创时，玛丽莲讲到当时有 1.78 亿互联网用户。那时在非洲，我们看到的比例是百分之 0.000。事实上，特别是在尼日利亚，互联网的渗透率约为 0.05%。从那时起到现在，我们的互联网渗透率已增长到 54%，曾经电话普及率为 0.03% 到 5%，如今也增长到近 100%。我们的确取得了很大进步。我们的经济从非洲大约第 34 位上升到非洲第一，这一切都要归功于 ICT，归功于 WSIS 设定的目标。

当我们谈论机制和框架时，我同时代表的一个非洲组织，名叫非洲 ICT 联盟，就是 WSIS 的成果之一。

它从当初的 6 个国家和地区发展到大约 20 个国家和地区。ICT 联盟希望他们的声音被听到。中小企业也希望在政策制定中有发言权，希望涉足宽带、网络安全问题和网络犯罪问题以及很多类似这样的问题。所以我们非常积极深入地参与配合，也希望 ICANN 支持这项运动，支持这个过程。

两周前，我想是在 5 月 27 号，我要去日内瓦做一个演讲，高层演讲。但我不能前往，因为我有（听不清）。

于是我说，“好的。我可以远程参加。”但他们告诉我，他们没有设施，远程设施。我怎么说的？ICANN 有这些资源。在 ICANN，我们就是这么做的。我们已经可以远程参加会议。为什么 ICANN 不 --（听不清）按照 ICANN 的标准来使它成为可能？

所以这是 ICANN 在这一过程中可以填补的空白，这样我们就能得到更多好处。

所以，简而言之，我没法带着我的材料做演讲。在 7 月 2 号在纽约进行的高层讨论上，我处于非常非常不利的地位。也许不会有这样的机会。

所以，未来，发展中国家和地区如何才能更有效地参与？ICANN 需要介入。在这里我们有很多工具。在这里我们有很多人才。这里有相信多利益相关方方法的政府。实际上我们可以将这些好处扩散到全世界。

所以，未来，这些事情是我们需要做的。我们有一个伟大的产品。MS 是一个伟大的产品。在我的国家尼日利亚，政府不会不征求私营企业或其他利益相关方的意见就擅自采纳任何政治主张，我想在埃及、可能在南非也是这样。所以这和利益有关，我们要使这个过程持续向前发展。谢谢。

比尔·德雷克：

非常感谢你，詹姆逊。那么，梅根，站在欧盟委员会或者你个人的立场，你认为我们目前正处在这个过程的哪一阶段？

梅根·理查兹：

好。非常感谢。前两位发言者说得都比较全面。我想 ICANN 关于 WSIS 流程的文件写得非常清楚也非常好，我推荐大家看一看。

但是我认为还有几个其他的方面没有提到 — 我尽量长话短说。一个主要是 ICANN 的角色方面。为什么 ICANN 会对 WSIS+10 审查感兴趣？主要是在互联网治理的背景下。

我想，当然，信息社会的延伸对在座每一位都有影响。每个人都对它感兴趣。从 CSTD 的报告中我们已经看到过去 10 年发生的变化。你们当中有的人已经提到了这一点。

互联网访问的增长率在发展中国家和地区约为发达国家和地区的 20 倍，当然，这再正常不过。因为如果你的基数更低，当然就可以期望增幅更大。

然而一个特别重要的方面就是 IGF 授权期的延长。这也是在本轮过程结束时会在纽约作出决定的。这是我们所有人都感兴趣的。我想那是最重要的方面。

其他方面主要和发展有关，和信息社会的延伸有关，确保 ICT 在实现可持续发展目标等等方面发挥作用。

在座各位有很多人扮演着重要的角色，我不是说你们在 ICANN 的职能，而是在你们本国的其他职能。因为就像玛丽莲和詹姆逊说过的，在 7 月 2 号，有一个公民社会、行业等等利益相关方的会议。

但那并非唯一的场合。联大主席也可以确定其他选择 -- 抱歉，是其他机会来与利益相关方讨论。这是我们期待在未来能够看到的。

另一方面我认为对审查特别重要的，就是私营部门的角色。私营部门在过去 10 年如何帮助为我们看到的这些变化作出贡献？公民社会是如何帮助实现其中一些变化的？当然，还有发展中世界和工业

化世界的政府。确保这一发展变化发生并持续关乎每一个人的利益。

我不想再多说了，好让更多人有机会发言。在接下来的几个月里我们期待开展一系列非常成功和有趣的讨论。

比尔·德雷克：

非常感谢。那么梅根设定了一个三分半钟的发言时间新标准。我想我们不妨尽量坚持这个标准，因为我们希望在剩下的时间里每一件事都能谈到。

下面我要有请贝特朗·德拉夏贝尔。贝特朗。

贝特朗·德拉夏贝尔：

谢谢。我很快地讲一点。看待每件事都可以一分为二，就像一个只有半杯水的杯子，你可以说它是满的，也可以说它是空的。在 WSIS 审查流程这个杯子中，空的那一半可以放进很多内容。

让我们实话实说。对于我们这些从 10 多年前就开始参加 WSIS 的人来说，WSIS 流程本身发展并不大。每一个进步基本上都是在这个流程之外。

所以这个审查更多的是对信息社会整体的审查，而不是对 WSIS 自身有哪些成果的审查，政府间流程并没有取得多少成果。

而且坦白说，看到 WSIS 10 年后带来的只是一点点多利益相关方的互动，这多少令人有点失望。审查流程最初主要定为一个为期两天的政府间流程。

我不会纠结于杯子空的那一半。

我要指出满的那一半装了些什么。在这 10 年当中发生的大事之一就是，从根本上说，多利益相关方互动实践有了极大的扩展。

其中的一个原因就是，WSIS 本身取得的主要成果 — 有人甚至称之为唯一成果 — 就是 IGF 的创建，这实际上是将不同利益相关方之间的互动模式制度化，而且这是一种完全不同的模式。它不仅确立了一种形式，还不自觉地复制到国家和地区层面的许多领域。不必说，近年来，ICANN 的发展和 ICANN 信誉的提升，以及眼下的移交流程正在解决 2005 年议程上一个最具争议性的问题这一事实，使得这个议程与 ICANN 的关联比过去少了很多。

但是，我们仍面临着要确保这个审查流程产生一些有意义成果的挑战。

俗话说，悲观只是一种情绪而乐观是一种愿望，那么我们可以做些什么？

让我来列举几件事情。第一件事就是，我建议我们大家不要在这上面花太多的时间。否则可能会严重消耗每一个人的精力。毫无新意。在座很多人都知道我在说什么。

我的意思是，与此同时，会有很多成员，包括专家组的一些成员，他们专门花大量时间就是为了施加必要的压力，确保准备流程尽可能无所不包。

我知道最近 ISOC、一般全球伙伴和 CDT 在日内瓦组织召开了一个促进协调会议。他们讨论了在这个社群中人们可以怎么做来施加压力。

我希望那些推动和促进多利益相关方方法的国家级政府表达出它们对流程和准备程序要尽可能开放的关心。

第二，很快说一下，我希望在重开 IGF 方面不会有任何问题。我认为有一件非常重要的、将会带来极大帮助的事情要做，那就是继续鼓励复制国家级 IGF。我希望为支持 IGF 而成立的协会也将承担起鼓励各国开展互联网治理对话的任务。

但是我要强调的一点是，需要非常非常坚定地传达一个潜意识的讯息。如果，不管出于什么原因，政府不同意重开 IGF，我个人还是坚信 IGF 2016 仍会举办。

我想让大家理解这一点，因为这是有力支持的方式。这个 IGF 需要延续，无论如何它都会举办。最后，因为有关 ICANN 的问题有点儿偏离核心，所以我们大家要一起鼓励人们理解 ICANN 和 ISTAR 社群所做的工作是“互联网治理”，并且它仍在努力，对，它仍在改进，仍在前行。但是我认为存在风险并将成为 WSIS+10 和未来几年讨论的一系列核心问题的是“互联网上的治理”，这些问题与 ICANN 无关，只是尚未找到合适空间来讨论，这类事情目前成为越来越多会议的议题，使得每个人的议程都极难管理。有一些会议已经提到。

这种现象愈演愈烈。我所希望看到的就是大家讨论如何将这种会议的持续扩散转变为在具体问题上的持续工作。以上就是三点建议。

比尔·德雷克：

这些建议很有见地。非常感谢贝特朗。

希尔斯先生，轮到你了。

马修·希尔斯:

谢谢比尔。很高兴来到这里。

前几位专家已经谈了很多，我主要想讲两点，一个和历史有点关系，另一个就是为什么说我们处在一个非常有趣的、许多大事集中发生的互联网治理时期，也就是互联网治理的时间量度。

在很多方面，你们还记得的话，在 **WSIS** 流程中有关互联网治理的整个讨论都是源自于政府在 **DNS** 管理中扮演一定角色的问题。

所以，在很多方面 **WSIS** 和 **ICANN** 以及它的未来存在某种密切联系。我认为这一点我们要谨记。而政府的角色，以及美国政府在 **DNS** 中扮演什么样的角色，再次成为今年要讨论的另一个问题。

因为今年，有三件大事集中发生。一个是 **IANA** 移交。一个是 **WSIS+10** 审查接近尾声，众所周知，它的重点就是互联网治理问题。还有一个是，今年九月我们极有可能通过可持续发展目标。

这三件事互相关联，而且都十分重要。

在 **IANA** 移交方面，很显然，我们对利益相关方所扮演的角色展开了非常细致的讨论，这是我们过去几天一直在讨论的话题，本周其余时间还将继续讨论。

我们讨论了董事会的角色，讨论了 **SO** 和 **AC** 的角色以及治理。

这一讨论在今年年底还将继续。在日内瓦召开的 **WSIS+10** 审查会议上，我们将对政府的角色、利益相关方的角色等诸如此类的事项展开类似的讨论。

所以如果你们愿意的话，我们在这种 **ICANN** 氛围下，在这里所进行的这个讨论，也将在年底的 **WSIS** 上进行，只是规模略有不同。所

以，我们不是孤立地讨论这些事情。不管是现在还是将来，互联网治理始终和我们有关。

这很重要的一个原因其实就是因为今年我们要讨论 SDG，即可持续发展目标。过去参加 WSIS 讨论时，我们很难把焦点集中在 WSIS 的初衷，也就是充分发掘 ICT 的潜力来谋求发展上。所以今年的这一次，我们将探讨一系列新的发展目标 — 可持续发展目标。而作为一个社群，作为 ICANN、ISTARS 以及这个领域的其他参与者，对我们来说要考虑的一个很重要的问题就是 — ICT 如何才能帮助我们实现可持续发展目标。

早在 2003 和 2005 年，WSIS 的目的就是使 ICT 能够帮助实现千年发展目标。

现在我们又有了一系列不同的发展目标，总共 17 个，从消除贫困到可持续城市到公共卫生，涵盖方方面面。这些可持续发展目标无一不是靠 ICT 来实现。当我们思考 2015 年后想要一个什么样的 WSIS 环境时，这一点须牢记于心。我们希望它讨论的、我们希望在纽约的讨论重点就是 WSIS 在 2015 年后如何真正使 ICT 帮助实现 SGD。所以，当有人说 SGD 是什么以及 ICT 与它有何关系时，你可以说这其实就是我们需要在 WSIS 上关注的。这就是我们和其他人将要带到纽约的讯息。谢谢。

比尔·德雷克：

非常感谢你，马修·玛丽利亚。上周你去了纽约。你看到的情况怎么样？

玛丽利亚·马希尔：

非常感谢比尔。我主要讲三点，一个是关于内容，一个是关于流程，还有一个是政治短评，在这个讨论中来自发展中世界的人非常少。

首先是关于内容。我想在审查流程中很重要的一件事就是，显然 10 年前激发 WSIS 灵感的愿景至今依然有效，那就是我们应该实现一个以人为本、以发展为导向的信息社会。

多国一致认为这一愿景依然重要，但不应该只是一句口号。我们要找到将它变为现实的方法，不仅是在国际组织的日常工作中，还有非政府组织的日常工作。不同的利益相关方应携手合作，使它变为现实。

就像在 ICANN 这里，ICANN 在它的政策中可以做的就是确保我们拥有一个以人为本的信息社会。

我们将对 ICANN 的政策，以及这些政策如何影响个人、如何影响人权进行讨论。这是我们应当在组织中讨论的非常重要的一点。

ICANN 如何为发展作出贡献？我们如何才能确保 DNS 行业在全世界发达和发展中地区存续并发展壮大，创造就业岗位并巩固经济发展。这一点的确需要我们更加认真地考虑。关于如何使新 gTLD 项目对全世界发展中地区而言更加触手可及，几年前我们提出了一些建议。然而这些建议未能成功实施。

所以我们的组织应当坚持这一愿景，承诺我们将推动 WSIS 下一阶段的发展。

第二点是关于流程。当然，我们将有一些切入点可以对 WSIS 审查施加压力。届时将会有参加面对面会议的机会，还会有发表意见的

机会。但是坦白说，它是一个政府间流程。我们不确定这些意见会被如何纳入考虑。它们会不会被纳入到将要制定的文件当中？所以我想在这里我们需要采取某种策略。我认为我们可以做三件事，首先就是单独与政府合作。和代表团合作，接触观点更先进的政府，这一点非常重要。

第二点是以跨社群的方式工作。我们要确保在我们所认同的观点上联合各方的声音。ISOC、CDT 全球合作伙伴和其他各方已经开始着手做了一些工作。坦白说，我相信这是一个机会，可以让 ICANN 以跨选区合作的方式来得到某种成果，这一成果也将作为一种讨论材料来指导审查流程。在政治问题上，我认为突尼斯议程有两个主要成果。一个是 IGF。另一个是加强合作的流程，它将让政府立足于平等制定国际水平的公共政策。两周前我在纽约看到有一种理解再度出现。我们去了那里。一些政府普遍认为我们在 IGF 方面进步颇多，但在加强合作方面进步不够。

我认为这个关于加强合作的争论在某种程度上证明了一些物理学家的理论，即我们生活在平行宇宙中，平行宇宙是存在的。因为有些人坚定地认为加强合作已经得到实施并在各方之间得到协调。还有些人则认为在这方面一筹莫展。我不想讨论这一对话的是非曲直。

我要说的是，也许这个问题会在 WSIS 流程中再次出现。也许它甚至会成为延续 IGF 授权期的一个条件。我们准备好商议它了吗？我们准备好讨论它了吗？摆在我们面前的有哪些选择？也许什么都不会发生。对主张加强合作的国家和地区，我个人的一个意见就是，既然你们要加强合作，那就给我们展示一个模型，好让我们可以坐下来讨论。它不仅仅是一个想法。对我来说，加强合作给人的总体感觉就是，我们对信息社会的既有实现方式并不满意。我们不满意

是因为我们对管辖有问题，因为我们相信分散的互联网治理是一个假说，因为我们看到所有这些大公司都集中在世界的发达国家和地区。我们对征税有问题，对其他很多方面都有问题。

所以这就是总体不满意的情况，我想其中有的看法是对的。它们有事实依据，但是请展示一个模型，好让我们可以坐下来讨论，但是现在没有这样一个模型。这就是为什么我认为这个有关加强合作的讨论到年底将再次一无所获的原因，它将是一个停滞不前的对话，老实说这样下去也不是办法。我们必须找到一条出路。像 IGF 这样的流程不能继续被加强合作所要挟，除非世界上大部分越来越数字化的地区认为我们目前所建设的信息社会因为种种原因不符合他们的利益。所以我想，如果我们不研究这些人在说什么，他们主张什么，坐在桌上讨论什么，那么就将给互联网的统一性和全球性带来风险，而这些特性对我们所有人而言都非常宝贵。我们将承担今后面临碎片化的风险。也许不是现在，但可能会在历史的某一时刻，面临法律和技术的碎片化。这是我不想看到的。因此我希望 WSIS 流程成为一个新的起点，让我们的一切领域开展更坦诚、更诚实和更有建设性的对话。我认为这一对话在很多领域已经展开并且非常具有建设性。但是仍然有一些工作要做。谢谢。

比尔·德雷克：

谢谢玛丽利亚。所以平行宇宙没有终点。我想我们正处在正确的轨道上。下面请科纳沃茨特博士做最后的致辞。

沃尔夫冈·科纳沃茨特：

所有事情几乎都讲到了。下面我将提出一个更加务实的建议。就像贝特朗所说的，很多事可以通过流程去做。那意味着如果我们有正

确的流程，就很可能实现某个结果。我们看到的即将产生的结果就是在十二月达成一份文件，得到各国政府的采纳。目前，研究采用一个（听不清）政府间流程的互补流程这一选择可能值得关注。我们知道，将来自非政府利益相关方的意见编入流程的工作由联合国大会主席一手掌控，但不清楚这项工作如何进行。磋商没有问题，但是根据公民社会的经验，根据第一阶段公民社会团体在日内瓦在 WSIS 1 的经验，当时我们以 96 条建议的形式提供了大量意见，然而当政府间流程得出第一份草案时，有 92 条建议被完全忽视，4 条建议用十分模糊和概括性的语言体现在某些段落当中。这表明磋商是一个非常脆弱的实现机制。

12 年前各公民社会团体在日内瓦得出的结论是，好吧，如果他们忽视我们的建议，那么我们就起草自己的文件。我们和政府间委员会谈判，当时是艾达玛·萨玛塞库 (Adama Samassekou)，在流程结束时，我们交给他们一份我们自己的声明，名为《公民社会声明》。它不是世界峰会的官方文件，但它反映了大量意见。在读完政府间达成的文件和公民社会达成的文件后，有些人得出的结论是，政府提出的是可以去做的事，而公民社会提出的是应当去做的事。我认为这一历史经验值得借鉴。

已经有人提议在纽约召开政府间预备会议的同时，我们可以组织召开一系列非政府研讨会、面谈会、圆桌会，从中得出一些结论或讯息。然后通过 8 到 10 个圆桌会总结这些讯息，这一系列圆桌会可以作为非政府会议来组织，并为非政府利益相关方的文件奠定基础。之后我们可以将这份文件提交到最终的政府会议上。这样我们作为非政府利益相关方就有了一个自发组织的流程，这份文件也将成为我们自己的贡献。

如果磋商流程像我们所知的 ICANN 会议或 IETF 会议那样开放透明，那就没有问题，我们就没有必要这么做。但是我担心我们将会看到传统的政府间交易，你知道，就是关起门来讨价还价。所以我认为这将是一个很好的选择，既让我们的声音被听到，又将政府间流程和我们区分开。没有人能改变联合国大会的程序规则，但这是我们的声音，我们以有组织的方式发出了自己的声音。谢谢。

比尔·德雷克：

时间刚刚好。非常感谢。让我们看看，台下有人要发言吗？抱歉，请到前面来。同时很抱歉，由于时间有限，请尽量长话短说。首先介绍一下自己。谢谢。劳尔，试试后面的按钮，在底下，看看有没有开电源。

未知发言人：

开了。

比尔·德雷克：

开了。那么 -- 现在可以了。

劳尔·埃克贝里亚
(RAUL ECHEBERRIA)：

非常感谢。我会像你一样精确无误，好吗，比尔？

比尔·德雷克：

非常好。自我介绍一下？

劳尔·埃克贝里亚
(RAUL ECHEBERRIA):

好。抱歉。我是劳尔·埃克贝里亚，是国际互联网协会全球参与副总裁。我非常高兴看到这是一个非常有趣的专家组。有时要在一个互联网治理专家组中，在一个像这样的环境中提出新颖的意见并非易事，但还是有许多值得关注的事。所以非常感谢你们的演讲。

我要谈谈贝特朗所讲到的。我认为你说的非常有见地，贝特朗，你说 WSIS 评估的不是 WSIS 本身。它不是关于过去十年 WSIS 做了什么或者 WSIS 如何发挥作用的，也不是关于社群或世界在这些方面是怎么做的。非常引人注目的是，我们取得了很大进步。不仅仅是在互联网治理上。因为所从事行业的原因，我们经常关注互联网治理模型。但是我也认为峰会的最令人瞩目的一件事，也是最令人瞩目的一个影响就是，在这十年中我们真正发展出一种不同利益相关方之间的互动新方式。它不仅提供了一个在互联网治理模型中合作的机会，还发掘出一个在发展（听不清）项目的过程中合作的方法。建设 IXP、培训人才、建设能力和处理互联网治理问题的是像互联网协会这样在世界各地经常和政府、和私营部门、和技术社群在不同项目中打交道的组织。所以我认为你确实指出了非常关键的一点。我们确实应该对取得了哪些进步做一个不一样的总结，不仅仅是一些具体的事项，而是伴随社群发展成熟我们一起为之努力的所有事项。有人说这十年来最重要的成果就是看到它是一个非常封闭的流程，这不是件高兴的事。如果当初流程能有所不同的话，它很可能会成为整件事中最大的亮点，为一个全世界发生巨变的周期画上完美句点，也为其他活动，其他人类活动树立榜样，实施我们在过去十年所设计的工作。

另外再简单说明一下玛丽利亚谈到的加强合作的问题。这是一个非同寻常的看法。非常感谢你提出来。加强合作从来就没有一个单一的定义，这就是原因所在，因为这种说法是选择性的。我是当初在突尼斯会场参加谈判的 20 人之一。我们寻求的是消除差异，在不同的立场之间搭建桥梁。所以这种说法的含糊性恰恰是这个概念的魅力所在。我们自然而然会有这个平行宇宙，和其他一些人一样，我也认为我们过去十年在加强合作上取得了进展。但是我也理解其他人对此的看法。我想关键可能在于我们要改变焦点。我们并非一定要找到加强合作的唯一定义是什么，但是随着我们在这方面越来越成熟，最终很可能会发展出一个共同的理解。不过没有时间解释我们所做的工作。没有解释。对它从来没有一个单一的定义。但是或许我们可以一起努力，在未来找到一个新的定义。我不确定这是否会成为此流程的要点之一。也许它会干扰 WSIS 的评价。我想这应该是唯一的正面评价。尽管我不知道现在解决这个具有争议的话题是否合适，但是我非常乐意与社群的其他人合作，在未来也就是十二月之后找到一个解决途径。

比尔·德雷克:

那太好了。非常感谢你，劳尔·瓦利德。

瓦利德·阿尔·萨卡夫
(WALID AL-SAQUAF):

瓦利德·阿尔·萨卡夫，ICANN 英才计划成员。首先我要说我同意之前所有的观点。但是作为来自发展中世界的一员，我要提出一个非常现实的问题。对发展中国家和地区来说，参与的最大问题或障碍就是商业、经济、资源。举个例子，很多思想卓越的人想要去参加 IGF，但是他们去不了。为什么？因为去那儿要花钱，越简单越根本

的东西往往越容易被忽视 — 有的人有钱，有的人没钱，这是一个主要的诱因。所以我们是在不同的层面思考问题，而且思考的是不同的问题。

我要特别指出的是资源的问题。发展中国家和地区在加强自身能力时如何享受更多资源？在这里我还要谈一点，我不知道你们是否到海牙参加了全球网络空间会议，这是一个政府间会议，他们提出了一个如何建立网络专业知识全球论坛的问题。这个想法值不值得追随？虽然在我看来，它并没有真正包括所有利益相关方。它漏掉了一个，公民社会。但是有没有一个方法，可以通过此类行动来推动能力建设？它如何塑造未来？谢谢。

比尔·德雷克：

非常感谢你，瓦利德。最后请康斯坦丁诺发言。

康斯坦丁诺·科马蒂斯
(CONSTANTINOS KOMAITIS):

谢谢比尔。我是康斯坦丁诺·科马蒂斯，来自国际互联网协会。接着瓦利德有关参与的话题，我非常清楚这其实不能完全解决问题，我想让各位把注意力转移到当前在 IGF 上举办的最佳实践论坛上来。其中有一个最佳实践论坛是关于开发有意义的多利益相关方参与机制，秘书处要求各利益相关方为多利益相关方机制贡献自己的经验，不管这个经验是好是坏。相关信息可以在 IGF 网站上找到。它有一个截止日期 -- 如果找得到的话，我现在就可以告诉大家。是 7 月 30 号。但是，之后流程将继续开放，大家可以建言献策，这是社群可以帮助形成讨论的一种方式。非常感谢。

比尔·德雷克： 一个非常有用的倡议。非常感谢。下面我要 -- 噢，我们有一条来自远程的意见。请讲，里内特 (Renate)。

远程发言： 艾芙丽·多利亚 (Avri Doria) 有一条意见。很遗憾我不能到现场，但是我要说，我同意，到目前为止我们已经为加强合作努力多年。新的定义已经出现，应当得到认可。

比尔·德雷克： 好。谢谢艾芙丽。这非常重要。下面请梅根做一个简短的发言，之后我们要交给彼得。

梅根·理查兹： 好的，我不想延长讨论时间，只想讲一件关于能力建设的事情。我非常赞同瓦利德说的，我们要更多地了解周遭发生的事，加强并改进能力建设。所以现在我要插播一件事，欧盟委员会一直在努力开发一个工具，名叫全球互联网政策观察台。我们希望做的就是建立一个平台，让人们有更多机会访问更多有关互联网治理的信息，并且能够运用它。我不会在这里花时间一五一十地向大家介绍，但是我的同事已经在接待处和其他一些地方放了一些宣传册。如果你们希望参与并加入进来，了解有关它的更多信息，和我们一起改进这个能力建设工具，那么我能做的就是鼓励大家多多参与。谢谢。

比尔·德雷克： 非常感谢。下面交给彼得进行下一部分。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢比尔。和其他人一样，我也非常荣幸能够加入这样一个经验丰富的专家组。但是放眼望去，就像其他人说的，今天的参会者都是经验非常丰富的人士，包括帮助组织我们将要参加的 IGF 的 MAG 成员。

我想，考虑到时间关系 -- 你们看到在议程上安排了一个总结时间。我只想转移到这个话题的某些方面上，如果可以的话。首先要指出的是，这个专家组是由互联网治理跨选区工作组召集起来的。那是 ICANN 成立的一个大型工作组，一个社群工作组将所有人召集到一起。周三我们将召开一个会议，讨论哪些方面可以继续。也就是，比如说，在你们已经听到的这些问题上，ICANN 应该采取什么立场？你们听到了一些有趣的、有分歧的观点，比如杯子是空的还是满的，等等。如果贝特朗是对的，它不再和 ICANN 的角色有过多关联，那么我们能不能走开，不参与其中的一些讨论？我认为这不大可能。但应该考虑。

我们讨论了对 IGF 的支持。除了对 IGF 的支持以外，我们要不要讨论更多方面？WSIS 有没有哪些因素也是我们应该去解决的？玛丽莲提出了一些。詹姆逊也提出了这些方面。比如，有人提出 ICANN 应该帮助联合国推进这些会议，这个要求我们如何对待？我们还可以在哪些其他方面帮助联合国，凭借我们的经验来运作多利益相关方会议？玛丽利亚呼吁 ICANN 在这方面做更多的跨社群工作。我忽然发现，其实在 ICANN，我们在这些问题上并没有任何自下而上的社群决定的立场。我们所拥有的是一群极具天赋的工作人员，他们在这个领域工作了一段很长的时间。而且我想，我们对所做的工作很满意。但是对于新问题的立场如何，我们应该如何解决专家们提出来的问题？

对于其中一些高层次的话题，我们是否应该整理出某种原则文件？这有可能吗？我们看到围绕“加强合作”一词的使用和构造所表现出的含糊性是有意为之的。我们应该保留它还是应该 -- 你知道，有没有可能改进它？至少对 ICANN 来说有哪些参与选择，我们应该怎么做，玛丽莲和其他人提到了其中一些问题。

这是我们即将在周三继续讨论的一些事项。但是接下来，我要帮助大家理解互联网治理活动的总体情况。到十二月在纽约进行的投票之前，这几个月来我们真正将注意力放在 IGF 和 WSIS 的延期上，我们的很多时间都直接花在这项工作上。有关它的工作还将继续。但是我们需要了解的是，万事都不是发生在真空当中。所以在你们收到的工作文件上我挑出了一些话题，我建议你们看一下。比如，也有其他人提议全球网络空间会议组建多利益相关方专家组，但也明确提出了要支持 IGF。然而后来，在大约一个月之前，工作文件描述了一个复杂的流程，ECOSOC 委托联合国科学和技术促进发展委员会即 CSTD 制定了一份报告，这份报告提出了对 WSIS 成果进行十年审查，篇幅约为 250、290 页。

它为五月份在日内瓦进行的讨论奠定了基础，但很快就停止了对 WSIS 或 IGF 的最终建议工作。

所以我对专家组成员的问题是 — 当然任何人都可以回答 — 我们应该关注此事吗？联合国观察员认为联合国机构是如何看待所有这些问题的，是否有立场？

沃尔夫冈？贝特朗？稍后我们再让台下的各位发言，但是先给专家组成员一个机会。

沃尔夫冈·科纳沃茨特： 我想，这里的关键问题之一是 IANA 职能的移交，但是对于全球互联网治理生态系统而言，我们处在一个更大的“移交”背景下。

在突尼斯我们有十年的经验，但是对于近几年出现的新倡议，包括 NETmundial 以及其他在你们的幻灯片上列出的倡议，你知道，它们将导致一种情况，也许会在 2016 或 2017 年出现，那就是我们不得不暂时停下来，后退一步说，我们要如何重新组织这一切。

有太多新问题其实都不在 2005 年突尼斯的谈判桌上。现在，当我再看有关网络安全的讨论时，这个问题已经达到了一个全新的高度。联合国大会第一委员会的一组政府专家讨论像这个领域中的信心建立措施之类的问题，他们讨论了网络战争、网络武器和所有诸如此类问题。这没有成为突尼斯的议题。

问题是在哪里讨论这个议题合适？每个人都认同安全是一个大问题，我们必须想办法解决。这能否由一个非政府组织来解决，我表示怀疑。这能否单独靠政府来解决，我也表示怀疑。

那就是说，我们必须在过去十年获得的经验基础上发明和创造一些新事物，以便在未来几年保护我们的一般利益。

相同的是经济方面。我想每个人都同意，没有互联网，世界经济将会崩溃。然而世界经济的一大动力就是互联网公司，既有在美国的所谓（听不清）— 谷歌、亚马逊、Facebook 和苹果，又有现在在中国的百度、腾讯、阿里巴巴。这些公司是世界经济的重要参与者。这是否不属于互联网治理的讨论范畴，或者我们需不需要安排一个地方来专门讨论世界经济的这一变化所带来的影响？

我不会触碰人权问题，因为它已在一个很好的框架内讨论。我们有人权理事会，他们取得了良好的进展 -- 这是我要讲的第四点，技术发展。不仅仅是互联网事物和（听不清）计算，还有这个人脸识别。所有这些新的技术发展都有尚未完全理解的道德面向。

在这些问题所带来的新挑战下，我们必须保持开放的心态，创造各种环境来允许探寻这些新挑战的解决之道。从这个意义上说，2015年不是故事的结束，未来五年将是激动人心的五年。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢你，教授。

马修，你要谈谈 CSTD 吗？

马修·希尔斯： 实际上，我想谈几件事。只要两分钟。

关于参与的问题，回到 WSIS 上，对于 WSIS 我们真正要理解的是，这是一个与参加年底政府间会议不同的参与形式。所以也就是说，我们必须换种思维来看待我们与政府的互动。

在这间会议室里，我们可以见面，讨论 WSIS，讨论你们，我想我们大家都对 WSIS 是什么有一个大致的、比较好的理解，这没有问题。

但是，我们真正要做工作的对象是我们的国家政府。我们有网络。我们有 ICANN 英才计划网络。我们有 ICANN 社群。我们有 ISOC 分会。我们有商会。来自这一整套网络的人员都需要出席，在十二月 WSIS 终结的情况下讨论 ICT 对发展的重要性。

第二点。关于 GCCS。在海牙会议上有一些非常值得瞩目的进展。海牙会议和部分伦敦流程。在主席的声明中有几件很重要的事。的确，我相信它没有提到 IGF，但是它提到了另外两个非常重要的事项。其中一个是对多利益相关方模型的大力支持，在网络安全背景下这很重要。

第二个重要事项，很多人认可人权对网络安全政策制定的重要性。这是文字中体现的两个重大突破，我建议大家注意一下。

最后，我完全同意，如果说有任何方式可以影响政府，那就是谈论经济发展和 ICT 对荷包的影响。所以我们要探讨经济。我们要探讨 IXP 的重要性，等等等等。

谢谢。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢马修。我们说过会议提到了这个意见，但 CSTD 没有。我们有相关人士在现场。彼得，你愿意发言回应一下吗？

我会回来。

彼得·梅杰： 我是 CSTD 主席彼得·梅杰。

彼得·邓加特·斯拉什： 或者你可以跪下来。

[笑声]

彼得·梅杰：

无论如何，我是 CSTD 主席，当我们讨论时我在现场，并且主持通过了有关 WSIS 的决议。

你说对了一部分，我们既没有采纳任何关于延续 WSIS 流程的建议，也没有给出任何后续工作的建议。但是，对于你提到的这份 250 到 260 页的文件，我们有过一天的讨论，并且我们在决议中批准将它交到联合国大会，作为讨论的基础。

在讨论期间也有一个部分值得关注，那就是我们全体一致支持 IGF 的延续 — 再说一遍，是全体一致支持，包括先前不支持 IGF 的国家和地区。这一点非常重要。

至于多利益相关方模型，就在今天早上的开放讨论会期间，我们还听取了一份关于多利益相关方模型效用和承诺的重要国家声明。

玛丽莲之前提到，我们正处在一个极为复杂的背景下。有很多全球性的大事正在发生。我们有可持续发展目标。我们有金融机制，就是在亚的斯亚贝巴的（听不清）会议。我们今年将召开气候变化会议，年底还会进行 WSIS+10 审查。

所以我们正步入计划的最后阶段。我们必须牢记这一点。

到那时，很多事项已经决定。

话虽如此，我始终是乐观的，我仍鼓励所有利益相关方说出自己的愿望，说出自己的想法，走到一起并发表这些想法。

另外关于加强合作，这也是 CSTD 会议期间一个非常有趣的经验。

加强合作工作组的成果是一个全盘规划，显示有哪些问题，公共政策问题，以及有哪些现有机制、差距在哪里。

有意思的是，在十一月闭会期间的会面中，有很多国家和地区承认说，的确有成果，其他国家和地区则说，更多的是差距。

这些国家和地区还说（听不清）没有用。然而到了五月份的这次会议上，这两大阵营却不知怎么立场互换了一下。我不知道原因是什么。但是很显然，我们一直在做（听不清）工作。

谢谢。

彼得·邓加特·斯拉什： 非常感谢。

詹姆逊，我们的时间快不够了。你的发言很短？我们还有其他话题要讨论。还有玛丽莲。我们还有一条来自台下的参会者的意见。所以对这个话题的发言请务必简短，我们要转到下一个话题。

詹姆逊·奥鲁弗亚： 好的。我想很快强调一下瓦利德之前提到的一点，关于用适当的资金机制来确保所有利益相关方都能参与。我想提一下有一个名叫 IGF SA — 即 IGF 支持协会的组织，对很多承诺要召集大家并保证让 WSIS 和 IGF 延续的人来说，有必要支持这一协会，这样才能确保所有利益相关方真正坐到会议桌前，确保倾听他们的想法并与他们沟通。

另外一点，认知度。这会有力支持认知度的提升。在发展中国家和地区，人们对全球发生的大事认知度很低。所以我们要专注于此，并让它成为未来 WSIS 的成果之一。

谢谢。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢。

玛丽莲，我希望接下来只谈 CSTD 的工作。你的意见是针对这方面的吗？

谢谢。

玛丽莲·凯德：

在 2006 年前，联合国科学和技术促进发展委员会的主要使命集中在科学和技术对发展的作用上。

2006 年，联合国同意透过 ECOSOC 增加一个使命，使其变成双重使命，即也要关注 WSIS 后续行动。

所以在 2006 年之前，我们业内人士将 CSTD 称为来自政府和业界的疯狂科学家的避风港。情况确实有所变化和发展，我向你们提出这一点是因为，现在这里不但聚集了多个政府，还聚集了许多利益相关方，他们在这里讨论很多这方面的问题，现在这些问题关系到我们要怎么做，才能将 ICT 的作用和 WSIS 后续行动相结合。

所以我要说，我们应该非常认真地考虑一下 CSTD 接下来的任务。它在科技发展方面的任务将延续，在 WSIS 后续行动中也扮演一定角色。我想我们应该考虑我们如何从中获益。

ICANN 作为一个组织和利益相关方及政府一起加入了 CSTD，这的确是一个好地方，我想，在这里我们有望继续开展加强合作的辩论和讨论。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢，玛丽莲。

里内特，让我们看看在线意见。

谢谢。

里内特·德·伍尔夫
(RENATE DE WULF):

这是来自乌克兰中心的（姓名）提出的一个问题。政府是由公民选举产生的，这种方式使得它们的行动合法化。那么我们应该采用什么样的标准来保证其他像商业或互联网用户这样的利益相关方团体具有合法代表性？

彼得·邓加特·斯拉什：

好。让我们考虑一下这个问题。我不确定它是否和 CSTD 工作的话题有关，但是稍后我们再看看能不能回到这个问题上。

接下来我想把话题转移到一个完全不同的论坛上，因为这样的论坛有很多，而本次讨论会的目的之一就是解释和分享一些复杂情况。

在工作文件中提到的另一个话题就是国际电信联盟正在进行的工作。你们知道，ITU 成立，ICANN 参与其中并且一直在观察两个重要的工作组，分别是 ITU 理事会的 WSIS 工作组和互联网 CWG。ITU 最近邀请利益相关方 -- 用 ITU 页面的原话来说，就是“我们邀请利益相关方详细阐述并举例说明所面临的挑战，并确定在 IXP 设计、安装和运行上广为接受的最佳实践”。这些意见要求在八月底之前提交，十月份将会进行一个磋商。

现在，你们很多人都还记得，这是在釜山全权代表大会上的一个具有合理争议性的话题，有的人抗议说 IXP 和 ITU 没有多大关系。后来大家齐心协力，确保 ITU 不会成为 IXP 方面的一个标准制定机构。

那么，玛丽莲，我想你对这个机构有一定经验。在这方面我们应该考虑和做些什么？

玛丽莲·凯德：

首先，我是玛丽莲·凯德。我要说的是，在 ITU 理事会两个工作组最后一次会议上，不管是 WSIS 工作组在开放环境中召开的会议，还是国际互联网公共政策问题工作组在封闭环境中召开的会议，在我看来都取得了真正重大的突破。在 ITU 全权代表大会期间，由美国政府牵头，在欧洲政府、非洲政府以及许许多多今天到场的其他政府的支持下，制定了一个提案，呼吁开放理事会关于国际互联网公共政策的工作组。完全出乎我意料的是，在最后一次会议上，我们一致同意开展一个开放磋商流程，其间将进行众多磋商活动，并且他们还将以书面形式整合大家的意见。之后我们将安排一天时间进行开放磋商，届时利益相关方可获准参与并加入讨论。在这之后，工作组将召开会议讨论这些意见。

但是 ITU 理事会成员国呼吁并同意这一开放磋商，这个事实本身就是迈向开放的一大步。

另外，我们一致同意将文件、提交的所有意见都放到网上，且开放访问，不设密码。这也意味着我们将以开放的姿态征求大家的观点和意见。

我想，就像前总统比尔·克林顿所说的，我们是在迈向开放的正确道路上艰难前行。这看似流程中的一小步，却是迈向开放的一大步。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢，玛丽莲。

贝特朗。

贝特朗·德拉夏贝尔： 我想说，我们在最后几分钟谈及的一系列问题涵盖了一整天以及接下来的三周，乃至过去十年我们大家所接触到的问题。

就玛丽莲所说的来看，这的确是一个了不起的转变。我完全同意。这非常好。2006年当我参加首次ITU全权代表大会时，实际上我们已经有一个工作组制定出一项决议，确定了工作组对其他利益相关方参与ITU活动的概念。它得到了组内所有参与者的支持，包括中国和其他参与者。

你们猜后来怎么样？后来开会时，工作组没能履行它的开放承诺。所以我很高兴，在十年后，我们终于迎来有关如何开放并让各方参与的磋商。我作为法国代表加入了互联网政策工作组。这个小组由于只有政府参与而缺乏讨论，和其他小组的开放性形成了鲜明对比。

这么做只有政府自尝苦果。我非常高兴现在它取得了进展。实际上，我希望你们了解，这绝不是对ITU本身的指责，ITU在其他方面

取得了诸多进展。在 WSIS+10 的筹备上已经开放磋商。他们每年都组织了 WSIS 论坛，并且为了让各方参与付出了巨大努力。

我认为玛丽莲说的实际上是一个转变，而且是一个积极的转变，我相信它会使每一个人受益。

把小组限制在仅仅一类利益相关方，这会让这类利益相关方自尝苦果。

在这里，我想指出的是，当我们想方设法准备政府间文件时，需要考虑一些已经运行得很不错的试验。

马库斯所在的 WGIG 制定的 WSIS 文件中仅仅提出了两个现实要素，那就是互联网治理的定义和 IGF。这是来自一个多利益相关方小组的成果，并且得到了政府的支持。

我个人参与了在欧洲理事会起草的两条建议的实工作。实际上沃尔夫冈也在这个由五人组成的多利益相关方小组中，该小组负责准备两条建议，这两条建议后来得到了部长委员会的支持和确认。而且它行之有效。其中一条与原则有关，另一条则与互联网的统一性以及国家的责任有关。

它是可行的。

让多利益相关方准备材料并最终获得政府支持，这种做法尊重了双方各自的角色。我非常后悔没有为 WSIS+10 的筹备考虑过这个有效的方法。现在是不是太晚了？可不可以建议协调员成立一个由来自不同选区的 5 到 10 人组成的小组，他们的专职将不是准备决议，而是准备建议和决议并指导磋商。这是可以做的。

彼得·邓加特·斯拉什： 贝特朗，抱歉打断你。实际上我们要讨论的是对与 IXP 有关的意见我们应该怎么做。最后几分钟让我们继续讨论提到的最后一项。

我们要讨论 NETmundial 倡议，它很值得关注，因为围绕它存在一些突出的争议。如果你们还记得的话，它是在 NETMundial 会议之后在 ICANN 的支持下形成的。二月份我们从 ICANN 工作人员那里听说，NETMundial 的协调理事会已经召集，而且预留了席位分配给 ICANN、给 nic.br 以及世界经济论坛，此外还为 IGF 等预留了席位。

此外还与 ISOC 以及表达了关切的其他组织召开一个和解会议，我想。之后公布了针对 NETMundial 的参考条款。我们已经召开了第一次理事会会议。

有几位专家组成员出席了这一会议。沃尔夫冈，你能对 NETMundial 倡议的现状做一个简短的信息更新吗？虽然理事会会议即将召开，但是你已经参加过一次，我想。而且你有资金申请。所以请告诉我们更多这方面的信息。

沃尔夫冈·科纳沃茨特： 好的。众所周知，最早的会议是四月份在圣保罗开始的。当时人们动力十足，有的人担心如果没有后续行动，这些动力将消失殆尽，在圣保罗制定的出色文件将永远尘封在档案之中。于是很自然地有人提出来，我们需要一个后续行动。这就是 NETmundial 倡议。

这是向未知领域迈进的一步。这是一个新领域。有一件事毋庸置疑，NETMundial 不是另一个 IGF。它是一个平台，在这个平台上你可以为工作项目做一些事。IGF 不是新的旅行社。所以这是一个不

但要说，更要去做的机会，推动项目实施在圣保罗会议上取得的成果。

首次会议是三个月前在斯坦福举行的一个工作会议。所谓的首个正式会议将于下周在圣保罗也就是整个会议的发源地举行。在这个会议上我们将采纳第一批基本文件、条款和参考资料以及一些项目执行指南。

之后在 IGF 前夕还会在巴西召开第二次会议，因为巴西已经真正成为探讨互联网治理的地方，而且巴西正是这个倡议的推动者。

所以让我们拭目以待，看看下周会议将取得哪些成果。此外，玛丽利亚也是理事会的成员，还有比尔也是。他们很可能在特别工作组中工作。我们有三个工作组。所以他们可以就即将召开的会议提供更多信息。

彼得·邓加特·斯拉什： 非常感谢。比尔，玛丽利亚，你们要对我们刚才收到的意见做一分钟的补充吗？当然不是一定要做。没有？有请。

玛丽利亚·马希尔： 也许我可以补充一点关于透明度的信息，从一开始我们便一直采用这一指导原则。所有的沟通、会议记录和所有信息都可以在我们的网站上找到。我们的所有沟通都是公开的。如果你想查看会议记录，它们也都在那里。

就像沃尔夫冈所说的，我们成立了三个工作组。其中一个讨论治理和倡议的运作程序。那么理事会的角色是什么？秘书处的角色是什

么？这份文件也将放到网上征求公众意见。我们还将制定一份文件，提供意向人士在 NETMundial 倡议平台上提交项目的标准，这份文件也将经历相同的流程。

所以我们会尽量确保我们制定的所有文件都对公众开放，让每个人都有机会插话，发表他们的意见。而且这些意见将会纳入到之后的文件当中。

所以你们有大把机会参与，帮助打造这个刚刚起步的倡议。谢谢。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢。比尔。

比尔·德雷克： 我只想补充一句，倡议有一个工作时间框架，延续到明年。我个人希望随着时间的推移，我们将看到 NETMundial 倡议和 IGF 之间在各个方面的协调越来越紧密，这样就会有更高的认可度，也会有更多人参与到这些活动当中。谢谢。

彼得·邓加特·斯拉什： 谢谢。詹姆逊。之后，玛丽莲，你可能要谈谈为 IGF 预留的席位的情况。詹姆逊。

詹姆逊·奥鲁弗亚： 好的。我只想提醒一下，我们都知道，NMI 代表的是像商业、公民社会这样的利益相关方。

所以再次呼吁代表们要接地气，联系到草根阶层。每件事只局限在理事会讨论是不够的，否则就是向下传达信息。而我们必须认可 ICANN 自下而上的参与模型。

所以，对于今后的任何事项，让基层的利益相关方参与进来很重要。来自发展中国家和地区的企业也是磋商的关键一方。

也许我可以这么说，ICANN 实际上应该支持 IGF，支持 IGF 的协调。ICANN 应该支持 CSTD 工作组加强合作。因为据说我们要继续对话。是的，它很重要。当然，非洲支持所有这些丰富讨论的活动。谢谢。

彼得·邓加特·斯拉什： 非常感谢。接下来在结束本次会议之前，请玛丽莲做最后的发言。

玛丽莲·凯德： NETMundial 倡议的宣布使得一些领域提出了问题，而且我们为他们预留了席位，这已经不是什么秘密了。其中就包括广阔的商业领域，他们提出了一些请求。这些都是公开的，ICC 所发的一封信中提出了几个问题。

所以在审视这些问题的过程中讨论仍在继续。NETMundial 倡议的代表们当然都愿意加入与业界的对话。

有一个席位是为 MAG 主席，为 MAG 预留的。为互联网治理论坛的多利益相关方咨询团体即 MAG 安排一个席位，这一想法其实颇有意思，因为 MAG 的主要目的就是规划 IGF。

MAG 成员对接受这样一个职位的恰当性提出了一些疑问。不同的角色可能会带来某种冲突。

我是 MAG 成员，会场中还有一些人也参加了这个论坛。MAG 一直在评估并研究在 MAG 主席珍妮特·霍夫曼 (Jeanette Hofmann) 和我们的秘书彻哥泰·马桑哥 (Chengetai Masango) 之间安排一个联络人的角色，这样就可以开展持续对话，而不是接受一个正式的理事会职位。

我听到专家组的一位同仁建议说，也许在 NMI 和 IGF 之间应该有更密切的协调。我要说的是，作为一名 MAG 成员，我不敢苟同。因为我认为 IGF 想要继续让一些实体加入，这样一个讨论未来必须在 MAG 内部进行。

彼得·邓加特·斯拉什：

谢谢。

女士们，先生们，感谢各位参加本次会议并坚持到最后。提醒一下，这些激动人心的话题还将在周三的会议上继续讨论。届时欢迎大家参加。但是现在，请和我一起感谢我们优秀的专家组。非常感谢。

[掌声]

尼戈尔·希克森：

我可以做个广告吗？首先，我要代表工作人员感谢专家组出席。谢谢彼得。谢谢比尔。谢谢跨社群工作组。我们就此展开了非常密切的合作。非常感谢。也要感谢大家的光临。谢谢里内特和工作人员提供的帮助。

另外 --

[掌声]

另外，请大家务必在周三的 17:30 到 18:45 出席在阿奎拉举行的会议，就此话题展开更多的讨论。非常感谢。

[会议记录结束]